

**PHILIPS**

Altoparlante  
portatile

**BT7700**

## Manuale dell'utente



Registrare il prodotto per ottenere assistenza tramite il sito Web  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



# Indice

---

<b>1</b>	<b>Importante</b>	<b>1</b>
	Sicurezza	1
	Avviso	1

---

<b>2</b>	<b>Altoparlante Bluetooth</b>	<b>3</b>
	Introduzione	3
	Contenuto della confezione	3
	Panoramica dell'altoparlante	4

---

<b>3</b>	<b>Introduzione</b>	<b>5</b>
	Ricarica della batteria integrata	5
	Accensione/spegnimento	5

---

<b>4</b>	<b>Utilizzo di dispositivi Bluetooth</b>	<b>6</b>
	Collegamento di un dispositivo Bluetooth	6
	Collegamento di due dispositivi Bluetooth contemporaneamente	7
	Riproduzione da un dispositivo Bluetooth	7
	Disconnessione di un dispositivo	7
	Riconnessione di un dispositivo	8
	Eliminazione delle informazioni di associazione	8
	Controllo della chiamata	8

---

<b>5</b>	<b>Altre funzioni</b>	<b>8</b>
	Riproduzione da un dispositivo esterno	8
	Ricarica del dispositivo	9
	Regolazione del volume	9

---

<b>6</b>	<b>Specifiche</b>	<b>10</b>
----------	-------------------	-----------

---

<b>7</b>	<b>Risoluzione dei problemi</b>	<b>11</b>
	Informazioni generali	11
	Informazioni sui dispositivi Bluetooth	11

# 1 Importante

## Sicurezza

### Avviso

- Non rimuovere il rivestimento di questo altoparlante.
  - Non posizionare mai questo altoparlante su altre apparecchiature elettriche.
  - Tenere lontano l'altoparlante dalla luce diretta del sole, fiamme vive o fonti di calore.
- 
- Accertarsi che ci sia spazio sufficiente intorno all'altoparlante per la ventilazione.
  - Se si utilizza il prodotto in presenza di umidità, pulirlo immediatamente con un panno asciutto.
  - La batteria non deve essere esposta a fonti di calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.
  - Non posizionare sull'altoparlante oggetti potenzialmente pericolosi (ad esempio candele accese).

### Nota

- La targhetta del modello è situata sul lato sinistro dell'altoparlante.

## Avviso

Qualsiasi modifica o intervento su questo dispositivo, se non espressamente consentito da Gibson Innovations, può invalidare il diritto dell'utente all'uso dello stesso.

## Conformità

# CE 0890

Con la presente, Gibson Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Direttiva 1999/5/CE. La Dichiarazione di conformità è presente sul sito [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Salvaguardia dell'ambiente

### Smaltimento di prodotti e batterie obsoleti



Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla Direttiva Europea 2012/19/UE.



Questo simbolo indica che il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata che è soggetta alla Direttiva Europea 2013/56/UE e non può quindi essere gettata insieme ai normali rifiuti domestici. Si consiglia di portare l'apparecchio presso un punto di raccolta o un centro assistenza Philips dove un tecnico provvederà alla rimozione della batteria.

Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici, e sulle batterie ricaricabili nella zona in cui si desidera smaltire il prodotto. Seguire le normative locali e non smaltire mai il prodotto e le batterie ricaricabili con i normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento delle batterie ricaricabili e dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.



#### Attenzione

- La rimozione della batteria integrata rende nulla la garanzia e può danneggiare il prodotto.

Per rimuovere la batteria integrata, rivolgersi sempre a personale specializzato.

#### Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

## Avviso sul marchio



Il marchio e i logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., pertanto l'utilizzo di tali marchi da parte di Gibson Innovations Limited è consentito su licenza. Altri marchi e nomi di marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

## 2 Altoparlante Bluetooth

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Introduzione

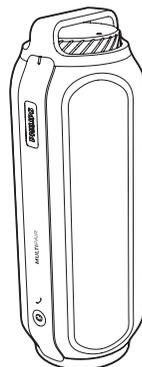
L'altoparlante ha superato i test di impermeabilità (IPX4) e può essere utilizzato vicino all'acqua.

Grazie all'altoparlante, è possibile:

- ascoltare l'audio dai dispositivi Bluetooth o da altri dispositivi esterni e
- ricaricare dispositivi esterni.

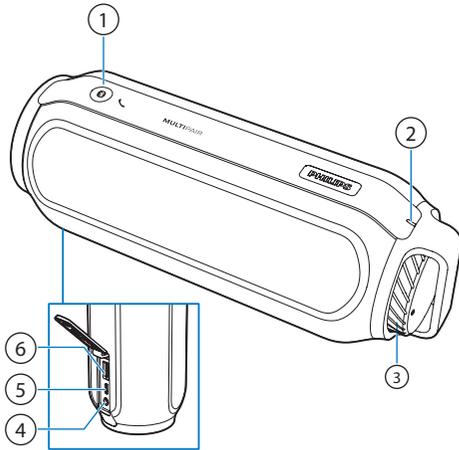
### Contenuto della confezione

Controllare e identificare i seguenti contenuti della confezione:



- Altoparlante
- Cavo USB per la ricarica
- Materiali stampati

## Panoramica dell'altoparlante



- ⑤ **DC IN**
  - Consente di caricare la batteria integrata
- ⑥ **CHARGING (5 V  $\equiv$  2,1 A)**
  - Ricarica del dispositivo esterno.

- ① **Bluetooth**
  - Consente di accedere alla modalità di associazione Bluetooth.
  - Una volta effettuata la connessione Bluetooth, consente di rispondere a una chiamata in arrivo.
  - Consente di eliminare le informazioni relative all'associazione Bluetooth.
- ② **Spia a LED**
  - Consente di indicare lo stato del collegamento Bluetooth o della batteria.
- ③ **Manopola del volume (  $\odot$  )**
  - Consente di attivare/disattivare l'altoparlante.
  - Consentono di regolare il volume.
- ④ **AUDIO IN**
  - Consente di collegare un dispositivo audio esterno.

# 3 Introduzione

Seguire sempre le istruzioni di questo capitolo in sequenza.

## Ricarica della batteria integrata

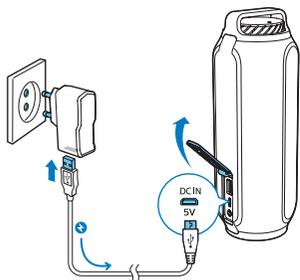
L'altoparlante è alimentato dalla batteria ricaricabile integrata.

### Nota

- Per ricaricare completamente la batteria occorrono circa 4 ore (utilizzare un adattatore da 5 V e 2,1 A come consigliato). Se la corrente di ricarica è inferiore a 2 A, potrebbe occorrere più tempo.
- La batteria ricaricabile può essere ricaricata per un numero limitato di volte. La durata e i cicli di ricarica della batteria variano in base all'uso e alle impostazioni.
- La spia a LED rossa lampeggia quando la batteria è scarica.

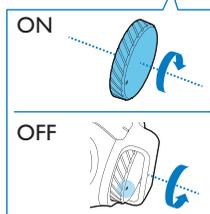
### Per ricaricare la batteria integrata:

- Collegare l'altoparlante all'alimentazione CA utilizzando l'adattatore (non in dotazione).



Stato sistema	Stato batteria	Stato LED
On	Basso consumo	Lampeggia in rosso per 10 minuti, quindi diventa blu.
On	In carica	Rossa fissa per 5 secondi, quindi diventa blu
Off	In carica	Rossa fissa
Off	Completamente carica	Spegnimento

## Accensione/ spegnimento



Per accendere o spegnere l'altoparlante, ruotare la manopola in senso orario o antiorario fino a sentire un clic.

- ↳ Quando l'altoparlante è acceso, la spia a LED blu lampeggia.
- ↳ Quando l'altoparlante è spento, la spia a LED blu si spegne.

## Passaggio alla modalità standby

l'altoparlante passa automaticamente alla modalità standby se inattivo per 15 minuti.



### Nota

- Per attivare l'altoparlante dalla modalità standby, premere  sulla parte superiore dell'altoparlante.

# 4 Utilizzo di dispositivi Bluetooth

Con questo altoparlante, è possibile ascoltare l'audio dai dispositivi Bluetooth e tramite questa tecnologia è quindi possibile controllare la chiamata in entrata.

## Collegamento di un dispositivo Bluetooth



### Nota

- Accertarsi che la funzione Bluetooth sia abilitata sul dispositivo e che questo sia impostato come visibile a tutti gli altri dispositivi Bluetooth.
- Qualsiasi ostacolo tra questo altoparlante e il dispositivo Bluetooth può ridurre la portata di funzionamento.
- Tenere lontano da altri dispositivi elettronici che possano causare interferenze.
- Il raggio d'azione tra questo altoparlante e il dispositivo Bluetooth è di circa 10 metri.

- 1 Accendere l'altoparlante.  
↳ La spia a LED blu lampeggia.
- 2 Sul dispositivo Bluetooth, abilitare la funzione Bluetooth e cercare i dispositivi Bluetooth che possono essere associati (consultare il manuale dell'utente del dispositivo).
- 3 Selezionare **[Philips BT7700]** sul proprio dispositivo per eseguire l'associazione. Se necessario, inserire "0000" come password di associazione.  
↳ Dopo aver stabilito la connessione, l'altoparlante emette due volte un segnale acustico e la spia LED diventa blu fissa.

## Collegamento di due dispositivi Bluetooth contemporaneamente

È possibile associare e collegare all'altoparlante un massimo di due dispositivi Bluetooth alla volta.

- Se l'altoparlante è già collegato a un dispositivo, tenere premuto  per due secondi per accedere alla modalità di associazione.
  - ↳ La spia Bluetooth lampeggia in blu rapidamente.
  - ↳ L'altoparlante è pronto per eseguire l'associazione con un nuovo dispositivo Bluetooth.
  - ↳ Il dispositivo precedente è ancora connesso all'altoparlante.
- Se l'altoparlante è connesso a due dispositivi contemporaneamente di cui solo uno sta riproducendo l'audio, tenere premuto  per due secondi per accedere alla modalità di associazione.
  - ↳ Il dispositivo non attivo viene scollegato.
  - ↳ L'altoparlante è pronto per eseguire l'associazione con un nuovo dispositivo Bluetooth.
- Se l'altoparlante è connesso a due dispositivi contemporaneamente e nessuno dei due sta riproducendo l'audio, tenere premuto  per due secondi per accedere alla modalità di associazione.
  - ↳ Il primo dispositivo collegato viene scollegato.
  - ↳ L'altoparlante è pronto per eseguire l'associazione con un nuovo dispositivo Bluetooth.

Spia a LED	Descrizione
Lampeggia velocemente in blu	Pronto per l'associazione
Lampeggia lentamente in blu	Connessione del dispositivo precedentemente connesso
Blu fissa	Connesso

## Riproduzione da un dispositivo Bluetooth

### Nota

- La riproduzione della musica si interrompe quando arriva una chiamata e riprende al termine della stessa.

Dopo aver eseguito correttamente il collegamento Bluetooth, riprodurre l'audio su un dispositivo connesso.

- ↳ L'audio viene riprodotto dal dispositivo Bluetooth all'altoparlante.

## Disconnessione di un dispositivo

- Spegnerne l'altoparlante;
- Disattivare la funzione Bluetooth sul dispositivo oppure
- Spostare il dispositivo al di fuori del campo di comunicazione.

## Riconnessione di un dispositivo

- All'accensione dell'altoparlante, quest'ultimo tenta di ricollegarsi all'ultimo dispositivo connesso automaticamente;
- Se il collegamento non riesce, selezionare **[Philips BT7700]** sul menu Bluetooth per avviare la riconnessione.

## Eliminazione delle informazioni di associazione

Tenere premuto  per 10 secondi.

## Controllo della chiamata

Dopo aver connesso il Bluetooth correttamente, con questo altoparlante è possibile controllare una chiamata in entrata.

Pulsante	Funzione
	Premere per rispondere a una chiamata in entrata.
	Tenere premuto per due secondi per rifiutare una chiamata in entrata.
	Durante una chiamata, premere per terminarla.
	Durante una chiamata, tenere premuto per due secondi per trasferire la chiamata al dispositivo portatile.

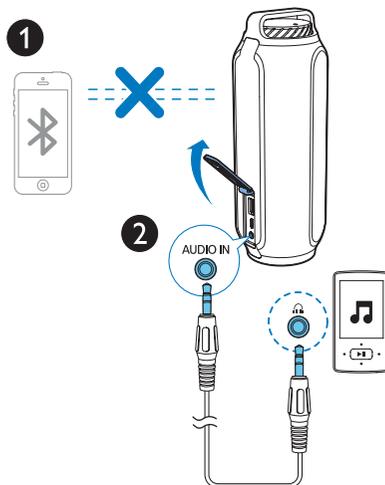
# 5 Altre funzioni

## Riproduzione da un dispositivo esterno

Con questo altoparlante è anche possibile ascoltare un dispositivo audio esterno come un lettore MP3.

### Nota

- Accertarsi che la riproduzione musicale tramite Bluetooth venga interrotta.



- 1 Aprire il rivestimento protettivo sulla parte inferiore dell'altoparlante.
- 2 Collegare un cavo di ingresso audio (non fornito) con un connettore da 3,5 mm su entrambe le estremità:
  - alla presa **AUDIO IN** su questo altoparlante e
  - alla presa delle cuffie sul dispositivo esterno.
- 3 Riprodurre l'audio sul dispositivo esterno (fare riferimento al manuale dell'utente).



## Suggerimento

- Quando si avvia la riproduzione musicale da un dispositivo Bluetooth collegato, l'altoparlante passa automaticamente alla sorgente Bluetooth.

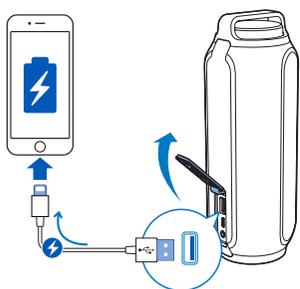
## Regolazione del volume

Durante la riproduzione della musica, ruotare la manopola per aumentare o diminuire il volume.

## Ricarica del dispositivo

Con questo altoparlante, è possibile caricare i propri dispositivi esterni, come il telefono cellulare, il lettore MP3 o altri dispositivi portatili.

- 1 Collegare l'altoparlante al dispositivo con il cavo USB.



- 2 Accendere l'altoparlante.  
↳ Una volta che il dispositivo viene riconosciuto, le operazioni di ricarica hanno inizio.



## Nota

- Quando il livello della batteria è basso o l'altoparlante è collegato all'alimentazione CA, la ricarica del dispositivo esterno viene interrotta.

# 6 Specifiche

## Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Potenza caratteristica in uscita (amplificatore)	2 x 7,5 W RMS ≤1% THD
Risposta in frequenza acustica	63 - 20000 Hz, +/-3 dB
Driver altoparlanti	2 x 1,75" full range, 4 Ω
Potenziamento dei bassi	2 radiatori passivi
Versione Bluetooth	V4.1
Profili Bluetooth supportati	HFP V1.6, A2DP V1.2, AVRCP V1.4
Banda di frequenza Bluetooth / potenza in uscita	Banda ISM da 2,402 GHz ~ 2,480 GHz / ≤ 4 dBm (Classe 2)
Livello ingresso AUX	650 mV RMS
Impermeabilità	IPX4
Batteria integrata	Batteria agli ioni di litio (3,7 V, 6000 mAh)
Tempo di riproduzione in modalità batteria	Circa 12 ore
Tempo di ricarica	4 ore (con fonte di alimentazione di intensità pari a 2,1 A)
Carica tramite USB	Attraverso la presa <b>DC IN</b>

Tensione in uscita in modalità power bank	5 V/max. 2,1 A
Dimensioni (L x P x A) - Unità principale (L x A x P)	81 X 214 X 76 mm
Peso - Unità principale	0,7 kg

# 7 Risoluzione dei problemi

## Avviso

- Non rimuovere il rivestimento del dispositivo per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare da soli il sistema. Se si verificano problemi quando si utilizza il dispositivo, consultare l'elenco riportato di seguito prima di richiedere l'assistenza. Se il problema persiste, consultare il sito Web di Philips ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)). Quando si contatta Philips, assicurarsi di avere il dispositivo nelle vicinanze e di disporre del numero di modello e del numero di serie.

## Informazioni generali

### Assenza di alimentazione

- Ricaricare l'altoparlante.

### Audio assente

- Regolare il volume su questo prodotto.
- Regolare il volume sul dispositivo collegato.
- In modalità AUDIO IN, accertarsi che la riproduzione musicale tramite Bluetooth venga interrotta.
- Accertarsi che il dispositivo Bluetooth si trovi all'interno del raggio di funzionamento.

### Impossibile ricaricare il dispositivo esterno.

- Assicurarsi che il dispositivo sia collegato all'altoparlante correttamente.

- Se il livello batteria è basso, la ricarica viene interrotta.
- Quando l'altoparlante è collegato all'alimentazione CA per la ricarica, non è possibile caricare il dispositivo.

**La spia a LED lampeggia in rosso cinque volte, quindi si accende in rosso fisso, e l'altoparlante non risponde quando si preme un tasto.**

- L'altoparlante è in modalità demo. Tenere premuto  per 20 secondi per uscire da questa modalità.

## Informazioni sui dispositivi Bluetooth

**Dopo aver connesso un dispositivo abilitato Bluetooth la qualità dell'audio è insoddisfacente.**

- La ricezione Bluetooth è scarsa. Spostare il dispositivo avvicinandolo al prodotto o rimuovere eventuali ostacoli tra loro.

**Impossibile trovare [Philips BT7700] sul dispositivo per l'associazione.**

- Tenere premuto  per due secondi per accedere alla modalità di associazione, quindi riprovare.

**Impossibile collegarsi al dispositivo.**

- La funzione Bluetooth del dispositivo non è abilitata. Per informazioni sull'attivazione della funzione, fare riferimento al manuale dell'utente del dispositivo.
- Il prodotto è già connesso a due dispositivi Bluetooth. Tenere premuto  per due secondi, quindi riprovare.

**Il dispositivo associato si connette e disconnette continuamente.**

- La ricezione Bluetooth è scarsa. Spostare il dispositivo avvicinandolo al prodotto o rimuovere eventuali ostacoli tra loro.
- In alcuni dispositivi, la connessione Bluetooth viene disattivata automaticamente per aumentare la durata della batteria. Questo non indica un malfunzionamento del prodotto.



2016 © Gibson Innovations Limited. Tutti i diritti riservati.  
Questo prodotto è stato realizzato da Gibson Innovations Ltd. e viene venduto sotto la sua responsabilità. Gibson Innovations Ltd. è il garante di questo prodotto.  
Philips e il logo Philips sono marchi registrati di Koninklijke Philips N.V. e sono utilizzati su licenza.

BT7700\_00\_UM\_V1.0

